

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

I

(Informacija)

EUROPOS PARLAMENTAS

2006 — 2007 m. SESIJA

2006 m. liepos 3-6 d. posėdžiai

STRASBŪRAS

(2006/C 303 E/01)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Josep BORRELL FONTELLES

*Pirmininkas***1. Sesijos atnaujinimas**

Posėdis pradėtas 17.05 val.

2. Pirmininko pareiškimas

Pirmininkas padarė pareiškimą, kuriame jis pažymėjo mergaičių Stacy Lemmens ir Nathalie Mahy nužudymą Liežo mieste birželio mėnesį ir ypač daug aukų nusinešusią geležinkelio katastrofą, įvykusią šiandien Valensijoje (Ispanija).

Parlamentas aukų atminimą pagerbė tylos minute.

3. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Posėdžio data: 2006 06 14.

Balsavimo ketinimai:

Pasiūlymas dėl rezoliucijos dėl tolesnių Europos ateities apmąstymų ir analizės laikotarpio veiksmų (B6-0327/2006)

— rezoliucija (visa)

prieš: Nils Lundgren

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

Posėdžio data: 2006 06 15.

Balsavimo ketinimai:

Pranešimas Jerzy Buzek — A6-0202/2006

— pakeitimas 320

už: Britta Thomsen

*
* *

Ankstesnio posėdžio protokolą patvirtintas.

4. Komitetų ir delegacijų sudėtis

PPE-DE ir ALDE frakcijų prašymu Parlamentas patvirtino šiuos paskyrimus:

- Delegacija ES ir Kazachstano, ES ir Kirgizijos, ES ir Uzbekistano parlamentinio bendradarbiavimo komite-
tuose ir ryšiams su Tadžikistanu, Turkmėnistanu ir Mongolija:
Markus Pieper
- Delegacija ryšiams su Magrebo šalimis ir Arabų Magrebo Sąjunga:
Giuseppe Castiglione vietoj Markus Pieper
- Delegacija ryšiams su Mašreko šalimis:
Marco Cappato

5. Parlamento sudėtis (stebėtojai)

Valeriu Ștefan Zgonea pranešė, kad atsistatydina iš Europos Parlamento stebėtojo pareigų nuo 2006 m. liepos 13 d.

Parlamentas į tai atsižvelgia ir informuos kompetentingas Rumunijos valdžios institucijas.

6. Įgaliojimų tikrinimas

Per savo 2006 m. birželio 21 d. posėdį Teisės reikalų komitetas pagal Darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 2 dalies nuostatas pradėjo tikrinti Achille Occhetto įgaliojimus ir nagrinėti Beniamino Donnici prieštaravimą tam, kad Achille Occhetto būtų paskirtas Europos Parlamento nariu vietoj Antonio Di Pietro.

Konstatavęs, kad pagal Akto dėl Europos Parlamento narių rinkimo visuotiniais tiesioginiais rinkimais 12 straipsnį šis prieštaravimas nėra priimtinas, kadangi jis pagrįstas nacionaliniu Italijos rinkimų įstatymu, Teisės reikalų komitetas viebnalsiai pasiūlė patvirtinti Achille Occhetto įgaliojimus nuo 2006 m. gegužės 8 d.

Todėl Parlamentas ratifikavo įgaliojimus.

7. Bendru sprendimu priimtų teisės aktų pasirašymas

Pirmininkas pranešė, kad pagal Darbo tvarkos taisyklių 68 straipsnį kartu su Tarybos Pirmininku trečiadienį pasirašys šiuos bendru sprendimu priimtus teisės aktus:

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl neigalių asmenų ir ribotos judėsenos asmenų teisių keliaujant oru (3681/3/2005 — C6-0210/2006 — 2005/0007(COD)),

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Europos socialinio fondo ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1784/1999 (3626/2006 — C6-0213/2006 — 2004/0165(COD)),
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Europos regioninės plėtros fondo ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (3625/2006 — C6-0212/2006 — 2004/0167(COD)),
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) (3627/2006 — C6-0214/2006 — 2004/0168(COD)),
- Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija) (3621/2006 — C6-0215/2006 — 2004/0084(COD)),
- Europos Parlamento ir Tarybos direktyva iš dalies keičianti Direktyvą 95/2/EB dėl maisto priedų, išskyrus dažiklius ir saldiklius, ir Direktyvą 94/35/EB dėl maisto produktuose naudojamų saldiklių (3663/2/2005 — C6-0211/2006 — 2004/0237(COD)).

8. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) Parlamento komitetų:

1.1) pranešimai:

- Pranešimas dėl tolesnio finansinių paslaugų sektoriaus konsolidavimo (2006/2081(INI)). Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
Pranešėjas: Muscat Joseph (A6-0170/2006).
- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl daugiamečio Europos jūrų saugumo agentūros veiksmų reaguojant į laivų keliamą taršą finansavimo, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1406/2002 (COM(2005)0210 — C6-0153/2005 — 2005/0098(COD)). Transporto ir turizmo komitetas
Pranešėjas: de Grandes Pascual Luis (A6-0184/2006).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl keitimosi informacija, susijusia su valstybių narių priemonėmis prieglobsčio ir imigracijos srityse, tvarkos nustatymo (COM(2005)0480 — C6-0335/2005 — 2005/0204(CNS)). Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
Pranešėjas: Gaubert Patrick (A6-0186/2006).
- Pranešimas dėl imigrantų integracijos Europos Sąjungoje strategijos ir priemonių (2006/2056(INI)). Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
Pranešėjas: Lambrinidis Stavros (A6-0190/2006).
- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl 2007-2013 m. Kovos su smurtu (Daphne) ir informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programos, pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo (COM(2005)0122 — C6-0388/2005 — 2005/0037A(COD)). Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas
Pranešėjas: Gröner Lissy (A6-0193/2006).
- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl mokėtojo informacijos pervedant lėšas (COM(2005)0343 — C6-0246/2005 — 2005/0138(COD)). Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
Pranešėjas: Alvaro Alexander (A6-0196/2006).

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

- Pranešimas dėl aviacijos poveikio klimato kaitai mažinimo (2005/2249(INI)). Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas
Pranešėjas: Lucas Caroline (A6-0201/2006).
- Pranešimas dėl Bendrijos Lisabonos programos įgyvendinimo: Daugiau mokslinių tyrimų ir inovacijų. Investavimas ekonomikos augimui ir užimtumui skatinti: Bendras požiūris (2006/2005(INI)). Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
Pranešėjas: del Castillo Vera Pilar (A6-0204/2006).
- Pranešimas dėl politikos nuostatų ES gamybai stiprinti siekiant labiau integruoto požiūrio į pramonės politiką (2006/2003(INI)). Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
Pranešėjas: Calabuig Rull Joan (A6-0206/2006).
- Pranešimas dėl sąžiningos prekybos ir plėtros (2005/2245(INI)). Vystymosi komitetas
Pranešėjas: Schmidt Frithjof (A6-0207/2006).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 77/388/EEB nuostatas, susijusias su tam tikromis priemonėmis, kuriomis siekiama supaprastinti pridėtinės vertės mokesčio taikymą ir padėti užkirsti kelią mokesčio nuslėpimui ir vengimui, bei panaikinti tam tikrus sprendimus, suteikiančius leidžiančias nukrypti nuostatas (COM(2005)0089 — C6-0100/2005 — 2005/0019(CNS)). Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
Pranešėjas: Konrad Christoph (A6-0209/2006).
- Pranešimas dėl vystymosi ir migracijos (2005/2244(INI)). Vystymosi komitetas
Pranešėja: Carlotti Marie-Arlette (A6-0210/2006).
- Pranešimas dėl ES ir Karibų jūros regiono partnerystės siekiant augimo, stabilumo ir vystymosi (2006/2123(INI)). Vystymosi komitetas
Pranešėja: Zimmer Gabriele (A6-0211/2006).
- Pranešimas dėl tariamo CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse (2006/2027(INI)). Laikinasis komitetas tariamam CŽV vykdytam kalinių gabenimui ir neteisėtam kalinimui Europos šalyse tirti
Pranešėjas: Fava Giovanni Claudio (A6-0213/2006).
- * Pranešimas dėl pakeisto pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Protokolo dėl prekybos žmonėmis, ypač moterimis ir vaikais, prevencijos, sustabdymo bei baudimo už vertimąsi ja, papildančio Jungtinių Tautų konvenciją prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą, sudarymo Europos bendrijos vardu (08174/2006 — COM(2005)0503 — C6-0130/2006 — 2003/0197(CNS)). Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
Pranešėjas: Cavada Jean-Marie (A6-0214/2006).
- * Pranešimas dėl pakeisto pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Protokolo dėl neteisėto migrantų įvežimo sausuma, jūra ir oru, papildančio Jungtinių Tautų konvenciją prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą, sudarymo Europos bendrijos vardu (08174/2006 — COM(2005)0503 — C6-0129/2006 — 2003/0196(CNS)). Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
Pranešėjas: Cavada Jean-Marie (A6-0215/2006).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 4056/86, nustatantį išsamias Sutarties 85 ir 86 straipsnių taikymo jūrų transportui taisykles, ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1/2003, išplečiant jo taikymo sritį, įtraukiant kabotažą ir tarptautines trampines paslaugas (COM(2005)0651 — C6-0046/2006 — 2005/0264(CNS)). Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
Pranešėjas: Wortmann-Kool Corien (A6-0217/2006).
- Antrasis pranešimas su rekomendacijomis Komisijai dėl Europos sveikatos priežiūros darbuotojų apsaugos nuo per kraują perduodamų virusų susižalojus adatomis (2006/2015(INI)). Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
Pranešėjas: Hughes Stephen (A6-0218/2006).
- Preliminarus pranešimas dėl bendrovės „Equitable Life Assurance Society“ krizės (2006/2026(INI)). Bendrovės „Equitable Life Assurance Society“ krizės tyrimo komitetas
Pranešėja: Wallis Diana (A6-0221/2006).

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

- * Pranešimas dėl Nyderlandų Karalystės iniciatyvos dėl Tarybos sprendimo priėmimo dėl tarpvalstybinio policijos bendradarbiavimo stiprinimo susibūrimuose, kuriuose dalyvauja daug žmonių iš daugiau nei vienos valstybės narės ir kuriuose policijos pajėgomis pirmiausiai siekiama palaikyti viešąją tvarką bei užtikrinti visuomenės saugumą ir užkardyti baudžiamąsias veikas bei su jomis kovoti (06930/2005 — C6-0117/2005 — 2005/0804(CNS)). Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
Pranešėja: Brepoels Frieda (A6-0222/2006).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (COM(2006)0099 — C6-0132/2006 — 2006/0039(CNS)). Biudžeto komitetas
Pranešėjas: Lamassoure Alain (A6-0223/2006).
- *** Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinamo Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 (09077/2006 — C6-0192/2006 — 2004/0163(AVC)). Regioninės plėtros komitetas
Pranešėjas: Hatzidakis Konstantinos (A6-0224/2006).
- *** Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, įsteigiančio Sanglaudos fondą ir panaikinamo Reglamento (EB) Nr. 1164/94 (09078/2006 — C6-0191/2006 — 2004/0166(AVC)). Regioninės plėtros komitetas
Pranešėjas: Andria Alfonso (A6-0226/2006).
- Pranešimas dėl naujausios informacijos apie bendrovių teisės kūrimo eigą ir perspektyvas (2006/2051(INI)). Teisės reikalų komitetas
Pranešėjas: Szejna Andrzej Jan (A6-0229/2006).

1.2) rekomendacija antrajam svarstymui:

- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią techninius reikalavimus vidaus vandenų laivams ir panaikinantią Tarybos direktyvą 82/714/EEB (13274/1/2005 — C6-0091/2006 — 1997/0335(COD)). Transporto ir turizmo komitetas
Pranešėja: Sommer Renate (A6-0208/2006).
- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, keičiantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje (13376/1/2005 — C6-0090/2006 — 2000/0069(COD)). Transporto ir turizmo komitetas
Pranešėjas: Stockmann Ulrich (A6-0212/2006).
- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl Europos socialinio fondo (ESF) ir panaikinti Reglamentą (EB) Nr. 1784/1999 (09060/4/2006 — C6-0188/2006 — 2004/0165(COD)). Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
Pranešėjas: Silva Peneda José Albino (A6-0220/2006).
- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos regioninės plėtros fondo priėmimo, kuris panaikina Reglamentą (EB) Nr. 1783/1999 (09059/4/2006 — C6-0187/2006 — 2004/0167(COD)). Regioninės plėtros komitetas
Pranešėjas: Fava Giovanni Claudio (A6-0225/2006).
- ***II Rekomendacija antrajam svarstymui dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) įkūrimo (09062/2/2006 — C6-0189/2006 — 2004/0168(COD)). Regioninės plėtros komitetas
Pranešėjas: Olbrycht Jan (A6-0227/2006).

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis**2) Parlamento narių:****2.1) žodiniai klausimai (Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnis)**

- Klausimas žodžiu (O-0039/2006), kurį Thierry Cornillet ALDE frakcijos vardu pateikė Komisijai: Medikamentų falsifikavimas (B6-0310/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0061/2006), kurį Martin Schulz ir Martine Roure PSE frakcijos vardu pateikė Komisijai: Europos Sąjungos imigracijos politika (B6-0311/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0064/2006), kurį Ewa Klamt PPE-DE frakcijos vardu pateikė Komisijai: ES imigracijos politika (B6-0313/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0036/2006/rev. 1), kurį Enrique Barón Crespo Tarptautinės prekybos komiteto vardu pateikė Komisijai: PPO susitikimų, vykusių balandžio mėn. pabaigoje Ženevoje, rezultatai ir ateities perspektyvos (B6-0314/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0063/2006), kurį Doris Pack PPE-DE frakcijos vardu, Gisela Kallenbach Verts/ALE frakcijos vardu, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, Erik Meijer, Ignasi Guardans Cambó, Jelko Kacin ir Henrik Lax pateikė Tarybai: Vakarų Balkanų valstybėms taikoma vizų politika (B6-0315/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0065/2006), kurį Enrique Barón Crespo Tarptautinės prekybos komiteto vardu pateikė Komisijai: tam tikrų produktų, importuojamų iš trečiųjų šalių, kilmės šalies nurodymas („kilmės ženklavimas“) (B6-0316/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0069/2006), kurį Pervenche Berès Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto vardu pateikė Komisijai: Su Europos vertybinių popierių biržomis susiję susijungimų ir išsigimimų atvejai (B6-0317/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0070/2006), kurį Jean Lamber Verts/ALE frakcijos vardu pateikė Komisijai: Europos Sąjungos imigracijos politika (B6-0318/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0073/2006), kurį Jeanine Hennis-Plasschaert ALDE frakcijos vardu pateikė Komisijai: Europos Sąjungos imigracijos politika (B6-0319/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0077/2006), kurį Sarah Ludford, Jelko Kacin, Henrik Lax ir Ignasi Guardans Cambó ALDE frakcijos vardu pateikė Tarybai: Vakarų Balkanų valstybėms taikomo vizų režimo supaprastinimas (B6-0320/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0078/2006), kurį Sarah Ludford, Jelko Kacin, Henrik Lax ir Ignasi Guardans Cambó ALDE frakcijos vardu pateikė Komisijai: Vakarų Balkanų valstybėms taikomo vizų režimo supaprastinimas (B6-0321/2006),
- Klausimas žodžiu (O-0079/2006), kurį Roberta Angelili ir Romano Maria La Russa UEN frakcijos vardu pateikė Komisijai: ES imigracijos politika (B6-0322/2006).

2.2) klausimų valandai skirti žodiniai klausimai (109 straipsnis) (B6-0312/2006)

- Tarybai:
 - Ludford Sarah, Seeber Richard, Posselt Bernd, Nicholson of Winterbourne, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Gentvilas Eugenijus, Henin Jacky, Bowis John, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Ryan Eoin, Papadimoulis Dimitrios, De Rossa Proinsias, Karim Sajjad, Casaca Paulo, Seppänen Esko, Lundgren Nils, Evans Robert, Mavrommatis Manolis, Newton Dunn Bill, Mitchell Gay, Pafilis Athanasios, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Andrikiene Laima Liucija, Manolakou Diamanto, Martin Hans-Peter, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Goudin Hélène

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

— Komisijai:

- Moraes Claude, Evans Robert, Gyürk András, Davies Chris, Posselt Bernd, Horáček Milan, Nicholson of Winterbourne, Paleckis Justas Vincas, Ryan Eoin, Karim Sajjad, Pflüger Tobias, Westlund Åsa, Ebner Michl, Andrikienė Laima Liucija, Tarabella Marc, Ludford Sarah, Chmielewski Zdzisław Kazimierz, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Newton Dunn Bill, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Doyle Avril, Lambrinidis Stavros, Pafilis Athanasios, Manolakou Diamanto, Lynne Elizabeth, Toussas Georgios, Papadimoulis Dimitrios, De Rossa Proinsias, McGuinness Mairead, Higgins Jim, Belet Ivo, Bowis John, Rutowicz Leopold Józef, Czarnecki Ryszard, Van Lancker Anne, Medina Ortega Manuel, Varvitsiotis Ioannis, Henin Jacky, Willmott Glenis, Ortuondo Larrea Josu, Papastamkos Georgios, Crowley Brian, O Neachtain Seán, Aylward Liam, Ford Glyn, Krarup Ole, Méndez de Vigo Íñigo, Schlyter Carl, Karatzaferis Georgios, Jordan Cizelj Romana, Mitchell Gay, Kauppi Piia-Noora, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Martin Hans-Peter, Podkański Zdzisław Zbigniew.

2.3) pasiūlymai dėl rekomendacijų (114 straipsnis)

- De Keyser Véronique, Socialistai frakcijos vardu — Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai dėl derybų siekiant sudaryti Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono šalių asociacijos susitarimą tarp Europos bendrijos ir jos valstybių narių ir Sirijos Arabų Respublikos (B6-0373/2006).

perduota atsakingam komitetui: AFET
nuomonė: INTA

2.4) Į registrą įtraukti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

- Alessandra Mussolini dėl draudimo steigti asociacijas, judėjimus ir partijas, skatinančias vaikų pornografiją (0049/2006),
- Sylwester Chruszcz dėl Vokietijoje atgimstančio nacizmo (0050/2006),
- Daniel Strož ir Jaromír Kohlíček dėl naujų „geležinių uždangų“ buvimo neleistinumo (0051/2006),
- Maciej Marian Giertych dėl Bukarešto katalikų katedros apsaugos ir išsaugojimo (0052/2006),
- Thierry Cornillet dėl tarptautinių sankcijų už medikamentų falsifikavimą (0053/2006),
- Mario Borghezio dėl netinkamo lėšų skirstymo, kai Vokietijos Hamburgo regionui buvo paskirta 900 mln. eurų Europos parama (0054/2006).

3) iš Taikinimo komiteto

- Taikinimo komiteto patvirtintas bendras tekstas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir Direktyvos 91/157/EEB panaikinimo (03615/2006 — C6-0154/2006 — 2003/0282(COD)).

perduota atsakingam komitetui: CODE

- Taikinimo komiteto patvirtintas bendras tekstas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimanč sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (03614/2006 — C6-0156/2006 — 2003/0242(COD)).

perduota atsakingam komitetui: CODE

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis**4) iš Parlamento delegacijos į Taikinimo komitetą**

- ***III Pranešimas dėl Taikinimo komiteto patvirtinto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams bendro teksto (03614/2006 — C6-0156/2006 — 2003/0242(COD)) — Parlamento delegacija Taikinimo Komite

Pranešėjas: Korhola Eija-Riitta (A6-0230/2006).

- ***III Pranešimas dėl Taikinimo komiteto patvirtinto Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl baterijų ir akumuliatorių bei išiekvotų baterijų ir akumuliatorių, panaikinančios Direktyvą 91/157/EEB bendro teksto (03615/2006 — C6-0154/2006 — 2003/0282(COD)) — Parlamento delegacija Taikinimo Komite

Pranešėjas: Blokland Johannes (A6-0231/2006).

9. Tarybos perduoti susitarimų tekstai

Taryba perdavė šių dokumentų patvirtintus nuorašus:

- Europos bendrijos ir Singapūro Respublikos vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų,
- Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų,
- Europos bendrijos ir Naujosios Zelandijos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų.

10. Asignavimų perkėlimas

Biudžeto komitetas apsvaustė Europos Komisijos (C6-0163/2006 — SEC(2006)0646) pasiūlymą perkelti asignavimus DEC 20/2006.

Jis leido perkelti visus asignavimus pagal 2002 m. birželio 25 d. finansinio reglamento 24 straipsnio 2 dalies nuostatas.

11. Darbų programa

Kitas darbotvarkės punktą — darbų programa.

Buvo išdalytas galutinis liepos plenarinio posėdžio darbotvarkės projektas (PE 354.650/PDOJ) ir pasiūlyti šie jo pakeitimai (Darbo tvarkos taisyklių 132 straipsnis):

2006 07 03 — 2006 07 06 posėdžiai**pirmadienis**

- pakeitimų nėra

antradienis

- LIBE komitetas prašė pagal Darbo tvarkos taisyklių 168 punktą grąžinti komitetui nagrinėti Martine Roure pranešimą (A6-0192/2006), dėl kurio turėjo būti balsuojama antradienį per balsavimui skirtą laiką (*Galutinio darbotvarkės projekto 22 punktą*).

Kalbėjo Martine Roure, kuri pagrindė prašymą.

Parlamentas patenkino šį prašymą.

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

trečiadienis ir ketvirtadienis

— pakeitimų nėra

Darbų programa buvo patvirtinta.

12. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 144 straipsnį po vieną minutę kalbėjo šie Parlamento nariai, siekiantys atkreipti Parlamento dėmesį į svarbius politinius klausimus:

Kalbėjo: Manolis Mavrommatis, Pál Schmitt, Antolín Sánchez Presedo, Kyriacos Triantaphyllides, Urszula Krupa, Georgios Karatzaferis, Zolt László Becsey, Georgios Papastamkos, Catherine Guy-Quint, András Gyürk, Jules Maaten, Mieczysław Edmund Janowski, Marta Vincenzi, Tunne Kelam, Koenraad Dillen, Ryszard Czarnecki, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Maria Badia I Cutchet, Pedro Guerreiro, Csaba Sándor Tabajdi, Giusto Catania, Bogdan Golik ir Bairbre de Brún (ji savo kalbą pradėjo airių kalba ir Pirmininkas įspėjo, kad per plenarinį posėdį neverčiama iš šios kalbos), Siiri Oviir ir Dariusz Maciej Grabowski.

13. Bendrovės „Equitable Life Assurance Society“ krizė (diskusijos)

Tarpinis pranešimas dėl bendrovės „Equitable Life Assurance Society“ krizės [2006/2026(INI)] — Bendrovės „Equitable Life Assurance Society“ krizės tyrimo komitetas
Pranešėja: Diana Wallis (A6-0221/2006).

Diana Wallis pristatė pranešimą.

PIRMININKAVO: Miroslav OUZKÝ

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo Charlie McCreevy (Komisijos narys).

Kalbėjo: Robert Atkins PPE-DE frakcijos vardu, Proinsias De Rossa PSE frakcijos vardu, Paul van Buitenen Verts/ALE frakcijos vardu, Marcin Libicki UEN frakcijos vardu, Ashley Mote, nepriklausomas Parlamento narys, Mairead McGuinness, Harald Ettl, Seán Ó Neachtain, Neil Parish, Manuel Medina Ortega, Jean-Paul Gauzès, Michael Cashman ir Charlie McCreevy.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.15 protokolo 04.07.2006.*

14. Finansinių paslaugų sektoriaus konsolidavimas. Su Europos vertybinių popierių biržomis susiję susijungimų ir įsigijimų atvejai (diskusijos)

Pranešimas dėl tolesnio finansinių paslaugų sektoriaus konsolidavimo [2006/2081(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
Pranešėjas: Joseph Muscat (A6-0170/2006).

Žodinis klausimas (O-0069/2006), kurį uždavė Pervenche Berès ECON komiteto vardu Komisijai: Su Europos vertybinių popierių biržomis susiję susijungimų ir įsigijimų atvejai (B6-0317/2006)

Joseph Muscat pristatė pranešimą.

Pervenche Berès pateikė žodinį klausimą.

Charlie McCreevy (Komisijos narys) atsakė į žodinį klausimą.

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

Kalbėjo: Karsten Friedrich Hoppenstedt PPE-DE frakcijos vardu, Ieke van den Burg PSE frakcijos vardu, Wolf Klinz ALDE frakcijos vardu, John Whittaker IND/DEM frakcijos vardu, Gunnar Hökmark, Antolín Sánchez Presedo, Sharon Bowles, Zsolt László Becsey, Margarita Starkevičiūtė, Piia-Noora Kauppi, John Purvis, Charlie McCreevy, Pervenche Berès ir John Purvis (pastarieji du — apie Charlie McCreevy pasisakymą).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.16 protokolo 04.07.2006.*

15. Kabotažas ir tarptautinės trampinės paslaugos * (diskusijos)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 4056/86, nustatančio išsamias Sutarties 85 ir 86 straipsnių taikymo jūrų transportui taisykles, ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1/2003, išplečiant jo taikymo sritį, įtraukiant kabotažą ir tarptautines trampines paslaugas [COM(2005)0651 — C6-0046/2006 — 2005/0264(CNS)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

Pranešėja: Corien Wortmann-Kool (A6-0217/2006).

Kalbėjo Charlie McCreevy (Komisijos narys).

Corien Wortmann-Kool pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou PPE-DE frakcijos vardu, Robert Navarro PSE frakcijos vardu, Georgios Toussas GUE/NGL frakcijos vardu, ir Charlie McCreevy.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.13 protokolo 04.07.2006.*

16. Mokėtojo informacija, pateikiama pervedant lėšas *I (diskusijos)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervedant lėšas [COM(2005)0343 — C6-0246/2005 — 2005/0138(COD)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjas: Alexander Alvaro (A6-0196/2006).

Kalbėjo Charlie McCreevy (Komisijos narys).

Alexander Alvaro pristatė pranešimą.

PIRMININKAVO: Manuel António dos SANTOS

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Udo Bullmann (ECON komiteto nuomonės referentas), Mihael Brejc PPE-DE frakcijos vardu, Andrzej Jan Szejna PSE frakcijos vardu, Sophia in 't Veld ALDE frakcijos vardu, Hubert Pirker, Wiesław Stefan Kuc ir Charlie McCreevy.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.9 protokolo 06.07.2006.*

17. Įmonių teisės naujaisi pokyčiai ir perspektyvos (diskusijos)

Pranešimas dėl įmonių teisės naujaisių pokyčių ir perspektyvų [2006/2051(INI)] — Teisės reikalų komitetas

Pranešėjas: Andrzej Jan Szejna (A6-0229/2006).

Andrzej Jan Szejna pristatė pranešimą.

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

Kalbėjo Charlie McCreevy (Komisijos narys).

Kalbėjo: Klaus-Heiner Lehne (ECON komiteto nuomonės referentas), Andreas Schwab PPE-DE frakcijos vardu, Pervenche Berès PSE frakcijos vardu, Marek Aleksander Czarnecki, nepriklausomas Parlamento narys, Charlotte Cederschiöld, Ieke van den Burg, Donata Gottardi ir Charlie McCreevy.

PIRMININKAVO: Pierre MOSCOVICI

Pirmininko pavaduotojas

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.17 protokolo 04.07.2006.*

18. Aviacijos poveikio klimato kaitai mažinimas (diskusijos)

Pranešimas dėl aviacijos poveikio klimato kaitai mažinimo [2005/2249(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas
Pranešėja: Caroline Lucas (A6-0201/2006).

Caroline Lucas pristatė pranešimą.

Kalbėjo Stavros Dimas (Komisijos narys).

Kalbėjo: Jeanine Hennis-Plasschaert (TRAN komiteto nuomonės referentas), Peter Liese PPE-DE frakcijos vardu, Karin Scheele PSE frakcijos vardu, Chris Davies ALDE frakcijos vardu, Satu Hassi Verts/ALE frakcijos vardu, Kartika Tamara Liotard GUE/NGL frakcijos vardu, Johannes Blokland IND/DEM frakcijos vardu, Péter Olajos, Dorette Corbey, Holger Krahmer, Carl Schlyter, Jaromír Kohlíček, Avril Doyle, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Eva Lichtenberger, Bogusław Sonik, Ulrich Stockmann, Eija-Riitta Korhola, Philip Bradbourn ir Stavros Dimas.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.18 protokolo 04.07.2006.*

19. Orhuso konvencijos nuostatų taikymas EB institucijoms ir organams *III (diskusijos)**

Pranešimas dėl Taikinimo komiteto patvirtinto bendro teksto dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams [PE-CONS 3614/1/2006 — C6-0156/2006 — 2003/0242(COD)] — Parlamento delegacija Taikinimo komitete
Pranešėjas: Eija-Riitta Korhola (A6-0230/2006).

Eija-Riitta Korhola pristatė pranešimą.

Kalbėjo Stavros Dimas (Komisijos narys).

Kalbėjo: Horst Schnellhardt PPE-DE frakcijos vardu, María Sornosa Martínez PSE frakcijos vardu, Marian Harkin ALDE frakcijos vardu, Margrete Auken Verts/ALE frakcijos vardu, Kathy Sinnott IND/DEM frakcijos vardu, ir Péter Olajos.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.5 protokolo 04.07.2006.*

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

20. Baterijos, akumuliatoriai ir jų atliekos ***III (diskusijos)

Pranešimas dėl Taikinimo komiteto patvirtinto bendro teksto dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir Direktyvos 91/157/EEB panaikinimo [PE-CONS 3615/2006 — C6-0154/2006 — 2003/0282(COD)] — Parlamento delegacija Taikinimo komitete

Pranešėjas: Johannes Blokland (A6-0231/2006).

Johannes Blokland pristatė pranešimą.

Kalbėjo Stavros Dimas (Komisijos narys).

Kalbėjo: Peter Liese PPE-DE frakcijos vardu, Dan Jørgensen PSE frakcijos vardu, Anne Laperrouze ALDE frakcijos vardu, ir Carl Schlyter Verts/ALE frakcijos vardu.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 6.6 protokolo 04.07.2006.*

21. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 354.650/OJMA).

22. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 22.50 val.

Julian Priestley
Generalinis Sekretorius

Jacek Emil Saryusz-Wolski
Pirmininko pavaduotojas

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Agnoletto, Aita, Albertini, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gieriek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heatn-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Ibrisagic, İlves, in't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafelis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kułakowski, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salinas García, Salvini, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štátný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Triantaphyllides, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapłowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

2006 m. liepos 3 d., pirmadienis

Stebėtojai:

Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană Aprodu, Cappone, Ciornei, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Dimitrov, Dîncu, Duca, Ganț, Hoge, Kazak, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Morțun, Paparizov, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Silaghi, Sofianski, Stoyanov, Szabó, Țicău, Tîrle
